



Características principales

- IBM Cognos Express proporciona las capacidades esenciales de informes, análisis, tablero de control o dashboard, cuadro de mandos o scorecards, planificación, presupuestos y previsiones que las empresas medianas necesitan, a un precio accesible.
 - Incluye todo lo necesario en una solución preconfigurada fácil de instalar, fácil de utilizar y fácil de comprar.
 - Desde usuarios principiantes hasta avanzados pueden crear y modificar fácilmente sus informes y análisis sin depender de recursos TI.
 - Empiece poco a poco con las capacidades que necesita ahora y amplíe su solución de BI y planificación con el tiempo para cumplir sus metas.
-

IBM Cognos Express

BI y planificación innovadora para grupos de trabajo y organizaciones medianas

IBM Cognos Express es la primera y única solución integrada de planificación e inteligencia de negocios (BI) creada con el propósito de cumplir con las necesidades de las empresas medianas. Proporciona las capacidades esenciales de informes, análisis, tablero de control o dashboard, cuadro de mandos o scorecards, planificación, presupuestos y previsiones que los departamentos, las unidades de negocio y las organizaciones medianas requieren, a un precio accesible. Todo está incluido en una solución pre-configurada que es fácil de instalar, usar y comprar.

Cognos Express ofrece a las organizaciones información fiable y coherente para dar respuesta a las tres preguntas de negocio críticas: *¿Cómo lo estamos haciendo?* *¿Por qué?* y *¿Qué deberíamos estar haciendo?* Con el conocimiento generado a partir de estas tres preguntas, los directivos pueden tomar decisiones mejores y más rápidas para aumentar las eficiencias, reducir costes e identificar nuevas oportunidades de crecimiento.

Para las organizaciones de todos los tamaños que están iniciando o se están expandiendo en una estrategia de planificación y BI, Cognos Express incluye todo lo necesario para comenzar inmediatamente. Ofrece capacidades de analítica de negocio potentes pero fáciles de utilizar para usuarios noveles y avanzados para fomentar una adopción amplia en toda la compañía.



La única solución integrada de planificación y BI diseñada para medianas empresas

Para ser ágiles y competir con rivales más grandes, los directivos y usuarios de negocio de las medianas empresas necesitan información exacta, a tiempo y fiable – información que pueda impulsar con éxito decisiones de negocio estratégicas. Las aplicaciones de planificación y BI proporcionan dicha información. Aumentan la visibilidad de las métricas clave para mejorar los procesos de negocio y la toma de decisiones en toda una organización.

Muchas empresas medianas se han visto obligadas a improvisar partes del sistemas costosas y complejas o acudir a hojas de cálculo para afrontar sus necesidades de planificación y BI. Cognos Express ofrece una clara alternativa a estos enfoques porque se ha diseñado para ayudar a las organizaciones o grupos de trabajo de hasta 100 usuarios a mejorar significativamente su rendimiento. Con Cognos Express, puede obtener potentes capacidades de gestión del rendimiento con un menor coste y con menos sobrecarga de TI que las soluciones creadas para organizaciones más grandes.

Fácil de instalar y desplegar

Cognos Express incluye todo lo necesario para su uso inmediato con una solución preconfigurada. Incluye un potente servidor de analítica en memoria, un portal web común y seguridad estrechamente integrada para lograr una planificación y BI rápidas, completas y seguras. Se conecta a la infraestructura existente con el mínimo impacto y se puede desplegar en tan solo una hora. Una única consola centralizada basada en Web gestiona todos los aspectos administrativos de la instalación, despliegue y gestión en marcha, por medio de unas pocas pulsaciones sencillas de ratón. No se genera ninguna carga adicional en el personal de TI y no es necesaria ninguna inversión adicional en infraestructura de software.

Todas las capacidades esenciales de informes, análisis y planificación están disponibles en una solución integrada de un solo proveedor. Esta simplicidad elimina el tiempo y los costes asociados a implementaciones centradas en desarrollador más complicadas, por lo que podrá ser más productivo desde el primer momento. También se reduce la complejidad del despliegue y el mantenimiento posterior, lo cual minimiza los recursos TI necesarios.



Figura 1: IBM Cognos Express ofrece una solución completa e integrada para las necesidades de informes, análisis y planificación de grupos de trabajo y organizaciones medianas.

Cuando sus necesidades aumenten, Cognos Express proporciona la ruta para añadir capacidades utilizando la misma aplicación de software con la que está familiarizado. No es necesaria formación adicional ni demandas adicionales de recursos técnicos limitados.

Acceso de fácil uso y de autoservicio para potenciar a los usuarios de negocio

Cognos Express es fácil de utilizar y los mismos usuarios de negocio pueden gestionarlo y operarlo. El acceso de autoservicio permite a los usuarios trabajar independientemente para acceder a la información de forma rápida, así como crear y modificar sus propios informes y análisis sin depender de recursos TI.

Los responsables de la toma de decisiones pueden interactuar con la información y obtener información relevante dondequiera que se encuentren y de la forma con que quieran trabajar – en la web, en dispositivos móviles tales como Apple iPad o en un espacio de trabajo personalizado – incluso cuando estén desconectados de la red.

Con Cognos Express, los datos se presentan en un contexto de negocio que los usuarios de negocio entienden, garantizando la exactitud y coherencia de los datos en toda la organización. Esto permite que los ejecutivos y directivos de diferentes departamentos puedan dedicar más tiempo a analizar los datos y menos tiempo a discutir su exactitud. Las capacidades de postescritura permiten convertir esta información en planes y acciones específicos para obtener mejores resultados de negocio – por ejemplo, alinear los recursos correctos para aprovechar nuevas oportunidades.

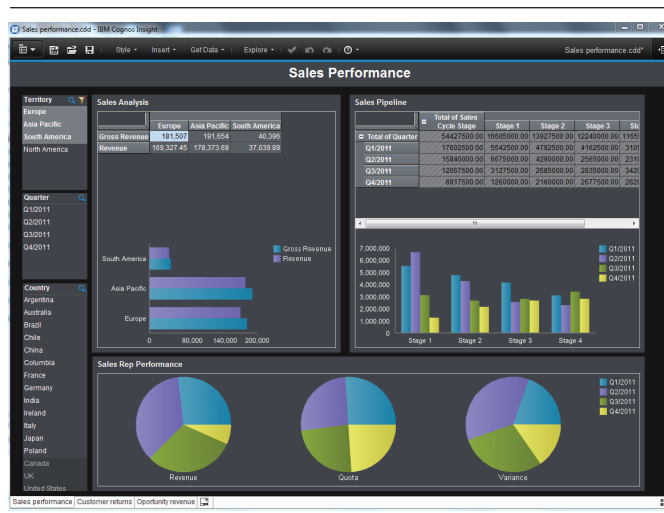


Figura 2: Los dashboards interactivos pueden incluir elementos de cualquier módulo de Cognos Express y se pueden compartir fácilmente en toda la compañía. Los usuarios también pueden pasar sin problemas del ensamblado a la autoría en autoservicio y el análisis con mayor profundidad.

Aunque Cognos Express potencia a los usuarios para que sean autosuficientes, lo hace de una forma controlada, proporcionando la interfaz correcta para cada usuario. Utiliza modelos de metadatos comunes para que todo el mundo trabaje con la misma información de confianza y las mismas reglas y cálculos de negocio coherentes. Sus capacidades de autoría sencillas e intuitivas soportan las necesidades de todos los usuarios de negocio, desde el principiante hasta el usuario más experimentado. Los directores pueden dedicar más tiempo a analizar los datos y formular la estrategia de negocio. Pueden ajustar planes, presupuestos y previsiones para responder rápida y eficazmente a las condiciones en constante cambio del negocio.

Fácil de comprar para un ROI rápido

Cognos Express se ofrece con un precio que permite que las organizaciones empiecen poco a poco solamente con las capacidades que necesitan, obtengan valor de negocio inmediato y amplíen la solución cuando crezcan. Su precio asequible incluye todo lo necesario para comenzar. No existen tarifas ocultas de software adicional como sucede con frecuencia con otras soluciones.

Su administración sencilla ahorra tiempo y recursos, con una amortización más rápida. Sin costes ocultos y fácil de utilizar, Cognos Express ofrece un retorno rápido de la inversión y un coste previsible de la propiedad.

Informes, análisis y planificación integrados

IBM Cognos Express ofrece una solución de autoservicio completa e integrada para las necesidades de planificación y BI de la mediana empresa. Los cuatro módulos siguientes se pueden utilizar juntos o por separado:

- **IBM Cognos Express Reporter** para informes y consultas ad hoc
- **IBM Cognos Express Advisor** para análisis y visualización
- **IBM Cognos Express Xcelerator** para optimización y análisis de negocio basado en Microsoft Excel
- **IBM Cognos Express Planner** para la planificación y elaboración de presupuestos y previsiones

Puede adquirir el producto completo con sus capacidades de informes, análisis, dashboard, scorecard, planificación, presupuesto y previsiones o puede comenzar con el módulo o módulos específicos que necesite hoy, protegidos por un plan de ampliación fácil en el futuro. Este enfoque flexible le ofrece la libertad de “pensar a lo grande, empezar poco a poco” – una estrategia eficaz para alinear las necesidades de negocio y proyecto con las restricciones presupuestarias y de recursos.

IBM Cognos Express Reporter

Muchas veces, el primer paso hacia el inicio o expansión de una estrategia de inteligencia de negocio implica ir más allá de los informes envasados que se incluyen en las aplicaciones corporativas. Se necesita flexibilidad para crear informes que combinen información de diversas fuentes. Es necesario crear tipos diferentes de informes que den soporte a las necesidades de varios usuarios de la empresa.

Cognos Express Reporter ofrece completas capacidades de informes y consultas ad hoc en autoservicio, que permiten a los usuarios acceder, modificar o crear informes de manera rápida y fácil. Proporciona una vista coherente de la información de toda la empresa que impide que los usuarios estén confundidos, desinformados o desalineados. Este diseño de autoservicio ayuda a reducir el coste y el tiempo necesarios para compartir información en toda la organización. Una menor demanda en TI ayuda a eliminar los retrasos en los informes que frustran a los usuarios de negocio. El resultado: mejores decisiones en toda la empresa.

Cognos Express Reporter ofrece:

- Capacidades de autoría sencillas, intuitivas y “arrastrar y soltar” fácilmente accesibles desde un navegador web para la elaboración de informes en autoservicio por parte de un usuario, ya sea principiante o experimentado.
- Un modelo de metadatos comunes que presenta la información a los usuarios en términos de negocio que comprenden, para que puedan ser productivos desde el primer momento
- Acceso a todos los datos corporativos en cualquier combinación, incluyendo datos relacionales, OLAP analíticos o incluso archivos de escritorio para obtener unos informes completos y exactos
- Amplia cobertura de los informes para satisfacer las necesidades de diferentes usuarios, incluyendo informes financieros, de producción, operacionales, transaccionales, gestionados o ad hoc
- Entrega flexible de los informes, que incluye la posibilidad de escribir una vez y publicar inmediatamente los informes en la web, archivos PDF, hojas de cálculo Excel, mensajes de correo electrónico y el portal web de Cognos Express
- Dashboards interactivos que se pueden compartir en toda la empresa para dar soporte a la toma de decisiones colaborativas
- La posibilidad de mantener y actualizar fácilmente un informe durante todo su ciclo de vida por medio de una interfaz común y compartida a la que pueden acceder todos los usuarios de negocio



Figura 3: Una interfaz intuitiva de fácil uso proporciona acceso en autoservicio completo a informes y análisis. Los usuarios incluso pueden recibir información de negocio en sus dispositivos Apple iPad con una aplicación gratuita disponible en Apple App Store.

IBM Cognos Express Advisor

Es necesario detectar rápidamente tendencias emergentes y responder a preguntas de negocio esenciales tales como, “¿Cuáles son nuestros productos más rentables y que hace que sean rentables?” o “¿Cuáles son mis mejores clientes?” y “¿Qué nivel de eficacia tiene mi servicio al cliente?” Cognos Express Advisor proporciona la posibilidad de responder a estas preguntas rápidamente, analizando datos complejos para posteriormente comunicar conocimientos de negocio a través de visualizaciones de gran impacto.

Permite explorar y personalizar datos con visualizaciones interactivas. Por ejemplo, al pulsar en una imagen de un gráfico se obtiene más o menos detalle para tener información adicional o para encontrar el origen detallado de los datos. Ofrece información clave de toda la empresa utilizando dashboards intuitivos basados en Web e informes interactivos que animan a una adopción más amplia por parte de los usuarios.

Cognos Express Advisor utiliza el servidor de analítica en memoria incorporado para conectarse rápidamente a los orígenes de datos operacionales y crear una vista multidimensional del negocio. Puede analizar áreas clave, tales como productos o canales, y compararlas en relación con otros factores importantes, tales como regiones, clientes y tiempo.

Los usuarios de negocio también pueden combinar varias vistas de sus datos en una única pantalla o tablero de control para crear visiones generales interactivas visualmente atractivas de la información de negocio crítica. Los usuarios de negocio pueden detectar cambios en las condiciones de negocio rápidamente y tomar una acción inmediata.

Cognos Express Advisor ofrece:

- Analítica en autoservicio a través de una interfaz basada en web intuitiva que facilita la publicación en un portal común para su amplia adopción por parte de los usuarios de negocio
- Exploración y análisis mediante visualizaciones de gran impacto para poder compartir información de forma independiente, sin depender de TI para obtener ayuda
- Acceso a datos personales y corporativos, así como informes y datos de Business Intelligence de confianza.
- Potentes analíticas en memoria para realizar cálculos en tiempo real con postescritura para introducir datos propios y la contribución de otros usuarios, o cortar y picar datos mediante el intercambio, el apilado y la conmutación de dimensiones en cualquier combinación
- Disposición de formato libre de múltiples vistas de datos interconectadas sin necesidad de programación
- Formateo condicional y semáforos para resaltar variaciones importantes de un vistazo
- Capacidades de entrada y difusión que permiten crear modelos de escenarios de negocio “what-if” y planificación adelantada en base a los datos reales
- Capacidades de postescritura que enlazan los procesos de análisis y planificación para la optimización eficaz del negocio



Optimizar planes con análisis “what-if”

Para conocer totalmente su negocio, es necesario ir más allá del simple descubrimiento de información a partir de los datos históricos. Los escenarios “what-if” le permite analizar y optimizar sus planificaciones en base a diferentes suposiciones que tienen en cuenta condiciones del mercado en constante cambio. Ahora puede utilizar Cognos Advisor para modelar resultados de mejor caso, peor caso y más probable en base a sus principales factores de negocio. Incluye un conjunto de reglas avanzadas y proporciona la flexibilidad para crear reglas personalizadas que puede utilizar para realizar automáticamente comparaciones o cálculos.

IBM Cognos Express Xcelerator

Muchos analistas financieros y de negocio son usuarios altamente formados de hojas de cálculo que no desean abandonar esta herramienta. Pero muchas empresas reconocen el riesgo significativo que suponen los procesos de negocio basados solamente en hojas de cálculo. Con las hojas de cálculo, resulta difícil controlar el acceso a los datos financieros y operacionales clave y auditar los cambios. La información queda bloqueada en archivos aislados y distintas personas pueden modificar la información utilizando cálculos y reglas incoherentes. Además, en las hojas de cálculo no existe la posibilidad de crear porciones y segmentos de grandes conjuntos de datos en múltiples dimensiones.

Cognos Express Xcelerator amplía y transforma las hojas de cálculo comunes para el análisis y optimización del negocio en tiempo real. Los usuarios pueden trabajar en un entorno Excel para crear análisis personalizados y construir sus propios escenarios de negocio hipotéticos o “what-if”. Este enfoque permite a los usuarios de negocio utilizar conocimientos e inversiones en Excel, y al mismo tiempo superar los riesgos y las limitaciones que imponen los procesos basados solo en hojas de cálculo. Sus datos gestionados de forma centralizada, jerarquías de datos, reglas y cálculos eliminan los silos de datos y las incoherencias en toda la organización. Un potente motor de analítica en memoria ofrece análisis rápidos y multidimensionales que pueden conducir a mayores eficiencias de operación, permitiendo un nuevo nivel de conocimiento y acción, además de velocidad.

Los usuarios de negocio pueden crear y probar escenarios de negocio con potentes funciones de modelado “what-if” y posteriormente actualizar los planes inmediatamente utilizando funciones de postescritura para alinear los recursos adecuados para materializar las nuevas oportunidades. Este proceso de bucle cerrado permite a las empresas medianas aprovechar totalmente los conocimientos de confianza adquiridos mediante el análisis y aplicar dichos conocimientos inmediatamente en áreas operacionales críticas, tales como la gestión de la fuerza laboral, la gestión del inventario y la planificación de gastos, para una mejor optimización del negocio. Los usuarios de negocio pueden crear análisis sofisticados y personalizados dirigidos a sus necesidades de negocio. No se necesitan conocimientos de programación o soporte de TI.

Cognos Express Xcelerator ofrece:

- Una interfaz Excel o basada en web que permite que los usuarios de negocio puedan aportar datos fácilmente por medio de aplicaciones e informes creados con Excel sin necesidad de tener conocimientos de “codificación”
- Integración y agregación ágil y continua de datos para el rápido análisis y recuperación de información que permita a los usuarios de negocio dedicar su atención a la operación eficaz del negocio
- Datos gestionados de forma centralizada, jerarquías de datos, reglas y cálculos para eliminar los silos de datos y las incoherencias en toda la organización
- Guías predefinidas para las principales tareas de optimización de negocio, tales como la planificación de gastos y capital, gestión de la fuerza laboral y análisis de rentabilidad
- Seguridad basada en roles, flujos de trabajo estructurados y seguimientos de auditoría para mejorar la responsabilidad y la exactitud
- Capacidades de postescritura que enlazan los resultados de modelos “what-if” con acciones específicas que conducen a lograr mejores resultados de negocio

IBM Cognos Express Planner

IBM Cognos Express Planner ofrece un proceso de planificación estructurada fácil de desplegar y utilizar. Transforma los procesos de planificación de una empresa, permitiendo que los usuarios de negocio puedan reaccionar rápidamente a las condiciones en constante cambio del negocio y hacerlo crecer eficazmente. Sustituye a los procesos de planificación lentos, manuales y complicados por herramientas de planificación automatizadas diarias, semanales o mensuales, utilizando los datos de negocio más precios y actuales.

Cognos Express Planner agiliza la recopilación, agregación y análisis de información para una continuada planificación y elaboración de presupuestos y previsiones. Los administradores pueden crear modelos de planificación y análisis por medio de una interfaz gráfica de usuario que hace que el modelado sea eficiente e intuitivo. Se utiliza un modelo de contribución gestionado para recoger la entrada de los sistemas y personal de cualquier división o centro. Este componente de contribución gestionada cuenta con una interfaz basada en Web de fácil uso que puede manejar grandes números de participantes, utilizando el servidor de analítica en memoria para acelerar el proceso. Los directivos pueden montar y desplegar rápidamente soluciones de planificación mientras monitorizan el estado de cada participante en el proceso de planificación.

Cognos Express Planner proporciona un entorno de planificación intuitivo que combina una fuerza laboral gestionada con un análisis personalizado para tener una mayor agilidad de negocio. Los usuarios no sólo contribuyen con sus datos en las plantillas de planificación, para que puedan crear también sus propias jerarquías y dimensiones personalizadas. Pueden agrupar datos para que se adapten a sus necesidades de negocio, como por ejemplo añadir una nueva estructura de departamento, modificar un mix de producto o eliminar un territorio. Puesto que pueden crear y probar diversos escenarios y grabar cambios puntuales en los sistemas operacionales o data warehouses, los equipos pueden obtener un impacto inmediato de negocio con revisiones de planes en tiempo. Se incluyen completos seguimientos de auditoría para satisfacer los requisitos de cumplimiento normativo.

Cognos Express Planner ofrece:

- Un entorno de planificación flexible e intuitivo que mezcla un flujo de trabajo gestionado y estructurado con análisis personalizados para obtener agilidad de negocio mejorada
- Planificación y elaboración de presupuestos y previsiones continua y ágil para reaccionar rápidamente a las condiciones de negocio en constante cambio
- Interfaz de fácil uso que permite que los usuarios de finanzas y de otros departamentos puedan crear planes, aportar datos a los planes y ver planes actuales sin necesidad de tener conocimientos de “codificación”
- Seguridad basada en roles para que los usuarios de negocio sólo vean las partes del plan más relevantes para ellos
- Funciones de filtrado avanzado, tales como niveles de jerarquía, valores de atributo, nombres de elemento (con alias) y patrones de ortografía, para lograr simulaciones más detalladas
- Soporte de planificación basado en controlador con funciones tales como listas de recogida, deshacer/rehacer, anclaje de paneles y codificación con colores de los cambios en los datos para poder centrarse en los principales factores de negocio
- Análisis complejo sobre la marcha, con la posibilidad de obtener más detalles, clasificar, enlazar y crear gráficos de los datos

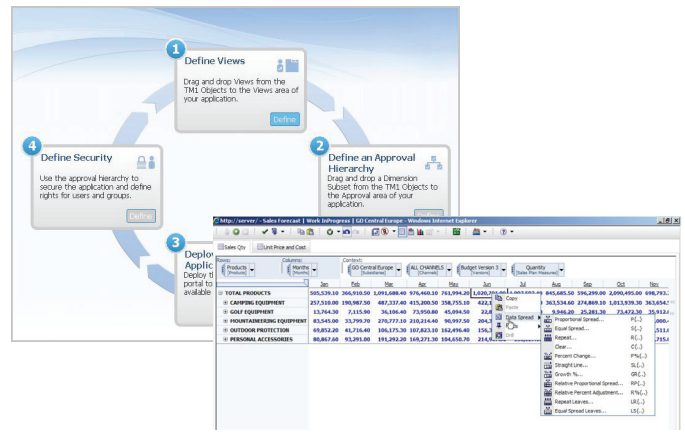


Figura 4: Un entorno de planificación intuitivo combina un flujo de trabajo gestionado y estructurado con el análisis personalizado para obtener una mayor agilidad de negocio.

Una base única y potente

Cognos Express se basa en un conjunto de capacidades básicas integradas que se comparten en todos los módulos.

- **Potente servidor de analítica en memoria** – permite realizar consultas y cálculos sobre la marcha veloces con independencia del tamaño o complejidad del conjunto de datos.
- **Acceso flexible a los datos** – proporciona acceso a orígenes de datos relacionales, OLAP y locales en cualquier combinación, mediante el uso de modelos de datos y metadatos gestionados de forma centralizada.
- **Portal web común** – permite a los usuarios publicar informes y crear dashboards atractivos utilizando cualquier módulo de Cognos Express, para ofrecer una vista única y compartida del negocio.
- **Fuerte seguridad** – acceso basado en roles con un inicio de sesión único.
- **Consola única de gestión** – con una instalación, configuración y operación muy fáciles para gestionar toda la solución.

Esta base compartida le permite añadir nuevas capacidades de Cognos Express con facilidad “plug-and-play”.

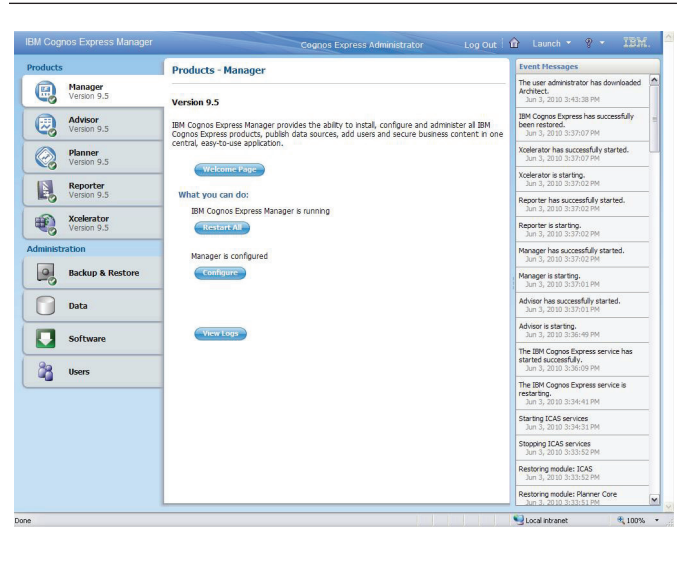


Figura 5 : Una consola basada en web gestiona todos los aspectos administrativos de la instalación, el despliegue y el mantenimiento.

Piense a lo GRANDE. Comience poco a poco.

Tiene una visión para una cultura empresarial impulsada por la información que vincule el conocimiento a la acción en todas las áreas de la compañía – desde ventas y marketing hasta finanzas, operaciones y recursos humanos. Con el enlace del conocimiento adquirido mediante los procesos de planificación y Business Intelligence, las organizaciones impulsan la agenda de la información que alimenta la optimización del negocio y genera crecimiento.

Cognos Express es un miembro de la familia de productos Cognos 10, que ofrece el fundamento esencial para soluciones de Business Intelligence, gestión del rendimiento y analítica de negocio. Estos productos se han diseñado para trabajar conjuntamente con objeto de ayudar a personas, grupos de trabajo y organizaciones enteras a generar valor a partir de la aplicación de analítica en todas las decisiones de negocio.

Los productos de Cognos 10 poseen el tamaño correcto para las organizaciones y se integran de forma que le permite empezar a resolver sus necesidades más apremiantes con la tranquilidad de que puede hacer crecer la solución para cumplir requisitos futuros. Por ejemplo:

- Los despliegues iniciales pueden dar respuesta a las necesidades de los usuarios desplegando al instante las capacidades de sobremesa de IBM Cognos Insight para el descubrimiento de datos y planificación.
- Los grupos de trabajo o departamentos pueden crecer para compartir esta información a través de un servidor, añadir informes de conjuntos de datos más grandes e interactuar con ellos en dispositivos móviles con Cognos Express.
- Las organizaciones pueden combinar este conocimiento con información corporativa y en tiempo real, ubicarlo en cuadros de mando y desplegarlos ampliamente con IBM Cognos Enterprise.

Acerca de IBM Business Analytics

El software IBM Business Analytics proporciona los conocimientos accionables que necesitan los responsables de la toma de decisiones para lograr un mejor rendimiento del negocio. IBM ofrece un conjunto completo y unificado de Business Intelligence, análisis predictivo y avanzado, gestión del rendimiento financiero y de la estrategia, gobierno, riesgo y cumplimiento normativo y aplicaciones analíticas.

Con el software de IBM, las empresas pueden detectar tendencias, patrones y anomalías, comparar escenarios “what-if”, predecir amenazas y oportunidades potenciales, identificar y gestionar los principales riesgos de negocio, así como planificar, elaborar presupuestos y hacer previsiones de recursos. Con estas profundas capacidades analíticas, nuestros clientes de todo el mundo pueden conocer mejor, anticiparse y lograr resultados de negocio.

Para más información

Para obtener más información, visite ibm.com/es/analytics

Solicite una llamada

Para solicitar una llamada o hacer una pregunta, vaya a ibm.com/es Un representante de IBM Cognos responderá su petición lo antes posible.



IBM España, S.A.
Tel.: 902 022 002
C/Santa Hortensia, 26-28
28002 Madrid

La página inicial de IBM se puede encontrar en
ibm.com

IBM, logotipo de IBM, ibm.com y Cognos son marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en numerosas jurisdicciones de todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Encontrará una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la Web en "Información de copyright y marcas registradas" en:

ibm.com/legal/copytrade.shtml

Microsoft, Windows, Windows NT y el logotipo de Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos, otros países o ambos.

El contenido de este documento (incluidas las referencias de monedas O precios con exclusión de los impuestos aplicables) es vigente en la fecha inicial de publicación y está sujeto a cambios por parte de IBM sin previo aviso. No todas las ofertas están disponibles en todos los países en los que IBM opera.

LA INFORMACIÓN DE ESTE DOCUMENTO SE PROPORCIONA "TAL CUAL" SIN GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NO IMPLÍCITA, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO DETERMINADO. Los productos de IBM se garantizan de acuerdo con los términos y condiciones de los acuerdos bajo los que se proporcionan.

© Copyright IBM Corporation 2012



Por favor, recicle